

MAITRES DU TEMPS



Chapter One

Featuring an original combination of complications, the first timepiece from Maîtres du Temps is the work of Christophe Claret and Peter Speake-Marin. This model boasts a tourbillon, a mono-pusher chronograph, a retrograde date, a retrograde GMT and two distinctive rollers, one at 6 o'clock and the other at 12, indicating respectively the days of the week and the phases of the moon.

Movement	Hand-wound, 558 components, 58 jewels, 60-hour power reserve, Côtes de Genève finishing, hand-bevelled
Functions	Hours, minutes, seconds, day, retrograde date, retrograde GMT, chronograph and moon phase
Case	5N (18K) red gold, 18K white gold or titanium Dimensions 63 x 45 x 18 mm Crown in 2 positions: winding and time adjustment; activation of start/stop/return to zero chronograph function 4 sapphire crystals with anti-reflective treatment on both sides
Dial	18K gold Sunray guilloché and hand-cut 18K gold diamond-faceted or blued steel hands
Bracelet/Strap	Black alligator leather with 18K white gold or 5N (18K) red gold folding clasp

MAITRES DU TEMPS



Chapter One

Combinaison inédite de complications, la première pièce signée Maîtres du Temps est l'œuvre de Christophe Claret et Peter Speake-Marin. Ce modèle ne compte pas moins d'un tourbillon, un chronographe monopoussoir, une date rétrograde, un second fuseau horaire rétrograde et deux rouleaux distinctifs, l'un à 6h et l'autre à 12h, indiquant respectivement le jour de la semaine et la phase de la lune.

Mouvement	Mécanique à remontage manuel, 558 composants, 58 rubis, réserve de marche de 60 heures, finitions Côtes de Genève, anglage main
Fonctions	Heure, minute, seconde, jour, date rétrograde, second fuseau horaire rétrograde, chronographe et phase de lune
Boîtier	Or rose 5N (18K), or gris (18K) ou titane Dimensions 63 x 45 x 18 mm Couronne à 2 positions : remontage et réglage de l'heure ; activation du chronographe start/stop/retour à zéro 4 glaces saphir avec traitement antireflets des deux côtés
Cadran	Or (18K) Guilloché soleil et anglé à la main Aiguilles diamantées facettes en or (18K) ou acier bleui
Bracelet	Alligator noir avec boucle déployante en or rose 5N (18K) ou or gris (18K)

MAITRES DU TEMPS



Chapter One

Diese neuartige Kombination von Komplikationen, die erste Uhr unter dem Namen Maîtres du Temps, ist das Werk von Christophe Claret und Peter Speake-Marin. In diesem Modell finden sich nicht weniger als ein Tourbillon, ein Ein-Drücker-Chronograph, ein retrogrades Datum, eine ebenfalls retrograde zweite Zeitzone sowie zwei auffällige Rollen, eine bei der 6, die andere bei der 12, die den Wochentag bzw. die Mondphase anzeigen.

Werk	Mechanisch mit Handaufzug, 558 Einzelteile, 58 Lagersteine, Gangreserve 60 h, Werkdekor Genfer Streifen, handangliert
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden, Wochentag, Datum retrograd, zweite Zeitzone retrograd, Chronograph und Mondphasenanzeige
Gehäuse	Rotgold 5N (18 K), Weissgold (18 K) oder Titan Abmessungen 63 x 45 x 18 mm Krone in zwei Positionen: Aufzug und Zeigerstellung; Aktivierung der Chronofunktionen Start/Stop/Nullstellung 4 Saphirgläser beidseitig entspiegelt
Zifferblatt	Gold (18K) Sonnenguillochis, handangliert Zeiger facettiert, Diamantglanz, aus Gold (18 K) oder Stahl gebläut, rundgeprägt
Armband	Alligator schwarz mit Faltschliesse aus Rotgold 5N (18 K) oder Weissgold (18 K)

MAITRES DU TEMPS



Chapter One

Il primo pezzo firmato da Maîtres du Temps è opera di Christophe Claret e Peter Speake-Marin e propone un inedito abbinamento di complicazioni. Questo modello integra un tourbillon, un cronografo monopulsante, la data retrograda, il secondo fuso orario retrogrado e due rulli distinti, il primo a ore 6 e il secondo a ore 12, che indicano rispettivamente il giorno della settimana e le fasi lunari.

Movimento	Meccanico a carica manuale, 558 componenti, 58 rubini, riserva di carica di 60 ore, finiture a Côte de Genève, anglage a mano
Funzioni	Ora, minuti, secondi, giorno, data retrograda, secondo fuso orario retrogrado, cronografo e fasi lunari
Cassa	Oro rosa 5N (18 carati), oro bianco (18 carati) o titanio Dimensioni 63 x 45 x 18 mm Corona a 2 posizioni: carica e regolazione dell'ora; attivazione del cronografo avvio/arresto/azzeramento 4 vetri zaffiro con trattamento antiriflesso su entrambi i lati
Quadrante	Oro (18 carati) Guilloché a raggio di sole e anglé a mano Lancette diamantate sfaccettate in oro (18 carati) o in acciaio azzurrato
Cinturino/Bracciale	Alligatore nero con chiusura déployante in oro rosa 5N (18 carati) o in oro bianco (18 carati)

MAITRES DU TEMPS



Chapter One

Combinación inédita de complicaciones, la primera pieza firmada por Maîtres du Temps es obra de Christophe Claret y Peter Speake-Marin. Este modelo cuenta con no menos de un torbellino, un cronógrafo monopulsador, una fecha retrógrada, un segundo huso horario retrógrado y dos rodamientos distintos, uno a las 6 h y otro a las 12 h, indicando respectivamente el día de la semana y la fase de la luna.

Movimiento	Mecánico de remonte manual, 558 componentes, 58 rubíes, reserva de marcha de 60 horas, acabados Côtes de Genève, achaflanado a mano
Funciones	Horas, minutos, segundos, día, fecha retrógrada, segundo huso horario retrógrado, cronógrafo y fases de la luna
Caja	Oro rosa 5N (18 quilates), oro gris (18 quilates) o titanio Dimensiones 63 x 45 x 18 mm Corona de 2 posiciones: remonte y ajuste de la hora; activación del cronógrafo start/stop/vuelta a cero 4 cristales zafiro con tratamiento antirreflejos en ambas caras
Esfera	Oro (18 quilates) Guilloquis soleil y achaflanada a mano Agujas diamantadas facetadas en oro (18 quilates) o acero azulado
Pulsera	Aligátor negro con hebilla desplegable de oro rosa 5N (18 quilates) u oro gris (18 quilates)